AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

DURANTE E FORO LGO-EU

MINISTER GEOFFREY WEVER A FIRMA ACUERDO FINANCIERO PA ARUBA RICIBI 14.2 MIYON EURO



4

2

CAFT TA CONFIRMA SALDO POSITIVO DEN AZV

SINEMBARGO 'SALDO DI SERVICIO' TA SIGUI KEDA REDUCI

3

REALIDAD DI VAN HUFFELEN

'TAMPOCO' TA DEN POSICION PA NENGA ARUBA INTERES MAS ABOU

17

A LANSA CAMPAÑA 'EL EFECTO ARUBA' P'E MERCADO COLOMBIANO

CAft ta confirma saldo positivo den AZV

Sinembargo 'saldo di servicio' ta sigui keda reduci

Dia 5 di Januari ultimo, CAft a dirigi un carta na Minister di Financia, Xiomara Maduro den cual carta por a tuma nota di hopi desaroyonan positivo y principalmente cu gobierno di Aruba a bin ta cumpliendo cu normanan cu a wordo stipula pa tanto presupuesto 2023 como e presupuesto supletorio.

Un di e puntonan cu sin duda ta importante t'e cifranan positivo cu AZV a logra pa loke ta presupuesto 2023 caminda ta papia di un saldo positivo di 35 miyon florin mientras cu SvB tambe a cera c'un saldo positivo di 50 miyon florin.

Pues aki tin cu mustra cu e decision di Minister di Salud, Dangui Oduber pa no sigui cu e "besparing" di 60 miyon cual su propio gobierno pa medio di Prome Minister a acorda di 60 miyon, asina mes a produci e saldo positivo aki.

Conseho di Minister di Reino na 2020 a pone como meta pa gobierno di Aruba introduci un plan di reduccion di gasto structural caminda pa 2023 lo a logra reduci gastonan di AZV cu 51 miyon florin loke no a ser logra ya cu e "besparing" aki riba presupuesto a bira e suma di 35 miyon florin.

E carta di CAft na Minister Maduro a mustra lo siguiente:

"De exploitatiesaldi van de overige entiteiten van de collectieve sector blijven ten opzichte van de OBW ongewijzigd. Er wordt een overschot van AWG 35 miljoen verwacht bij de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) en AWG 50 miljoen bij de Sociale Verzekeringsbank (SVb).

De Rijksministerraad heeft in 2020 een taakstelling voor de structurele bezuinigingen in de zorg geïntroduceerd.

De AZV verwacht in 2023 een besparing van AWG 51 miljoen te realiseren. De AZV streeft naar een duurzaam en financieel gezond zorgstelsel, waarbij concrete stappen worden genomen om een meerjarig uitgavenkader op te zetten als een belangrijk instrument voor het beheersen van zorguitgaven.

Het CAft staat in beginsel positief tegenover een uitgavenkader indien dat duidelijk een remmend effect heeft op de ontwikkeling van de zorguitgaven.

Ten aanzien van de reservevorming bij de AZV, geeft het CAft Aruba in overweging om een kleine reserve bij de AZV aan te houden om schokken op te kunnen vangen, en het merendeel van het overschot aan te wenden voor schuldaflossing van het land."

VICTIMA

Sinembargo mientras cu tur e informacionnan aki sin duda



ta positivo, ta existi e berdad cruel cu pueblo ta sali perdi den henter e proceso aki, ya cu e nivel di cuido ta sigui disminui practicamente tur dia.

Ya ta costa algun dia pa haya un cita hasta cu dokter d cas pa no papia mes cu specialistanan caminda tin hendenan malo cu por ehempel problema di curason, di presion, di tripa of di stoma y for di awor nan no ta haya cita prome cu luna di Juli of Augustus.

Esaki ta pone cu hopi ciudadano tin cu busca un prestamo na un of otro banco, cu nan lo tin cu paga den tres of cuater aña di tempo pa bula bay Colombia pa haya tratamento of pa determina kico ta malo cu nan.

Riba dje mayoria di e pashentnan aki ora cu nan regresa Aruba, nan ta ser informa cu e specialista of dokter di cas no kier mira e resultadonan aki, corda lesa of studia esakinan, pues loke ta bira placa perdi pa e pober ciudadano aki.

Tin hende cu ta yega Aruba cu mal noticia caminda na Colombia nan ta ser informa cu falta di disponibilidad di specialistanan aki na Aruba, a pone cu tempo valioso a bay perdi y cu nan malesa a plama formalmente den nan curpa y cu nan tin solamente algun dia of siman di bida.

Tanto CAft como gobierno mester tin mas respet pa bida humano riba e isla aki!!

Realidad di van Huffelen

‘Tampoco’ ta den posicion pa nenga Aruba interes mas abou

E expresion cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a duna na Eerste Kamer dialuna ultimo, bisando cu e no kier scucha nada di Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever Croes pa loke ta reduccion di pago interes riba debe di covid ya cu no tin confiansa mas den gobierno di Aruba.

Un expresion cu a hala hopi atencion pero cu en realidad ta bolbe mustra un tipo di mentalidad di gobernantenan di Hulanda, cu ta sigui biba cu e pensamento cu nan por “forsa” loke cu nan kier riba un pais cu ta autonomo den Reino Hulandes.
Van Huffelen por ta rabia cu Evelyn, e por ta rabia cu henter Gabinete Wever Croes II, hecho ta cu Aruba a cumpli cu mayoria di condicionnan relaciona cu financia publico, hasta superando e exigencianan aki ampliamente.

Ya ta casi seis luna caba cu por a nota cu e unico argumento cu e Secretaria di Estado ta insisti ariba, ta pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, cumpli cu loke el a firma p’e, esta cu Parlamento di Aruba tin cu aproba introduccion di e ley di RAft, cual hunto cu e ley di LAft lo tin cu hiba supervision riba maneho financiero di gobierno.
Loke en realidad ta tumando luga for di mita di aña 2023, ta cu e scenario urgente cu Gobierno Hulandes a bin ta pintando di e situacion financiero di Aruba, no ta existi mas y ta algo cu a wordo confirma pa CAft.

Tin cosnan ta tumando luga cu simplemente ta inaceptabel y den pasado ta fraccion di AVP pa medio di su lider Mike Eman, a insisti cu no por permiti Hulanda bin aki y dicidi kico gobierno di un pais autonomo den Reino Hulandes tin cu haci of keda sin haci.
Ta un hecho cu cifranan cu e propio CAft a señala pa loke ta presupuesto 2024 aproba pa parlamento di Aruba, ta impresionante caminda gobierno a mas cu cumpli cu loke a spera cu lo mester a wordo haci.

Esaki a bay a costo di henter un pueblo cu a ser confronta c’un serie di impuesto nobo, aumento di impuestonan tradicional loke a pone costo di bida conoce un aumento impactante.
Dialuna den un reunion informativo cu Eerste Kamer, Secretaria di Estado pa asuntonan di Reino, a mustra cu



practicamente Aruba no ta di confia y el a tira tur culpa riba Prome Minister Wever Croes, pa e hecho cu el a firma pa introduccion di e CAft pero awor ta nenga di acepta esaki manera palabra.

Riba su mes en realidad, no tin algo malo cu esaki ya cu tanto van Huffelen y su gobierno tin biba tambe cu e realidad cu e situacion financiero di pais Aruba, ta mustrando un panorama totalmente diferente caminda no tin espacio pa trata di hunga un of otro tipo di wega di presion, mientras cu no tin espacio pa haci esaki.

Alexandra van Huffelen por wel di ta rabia riba Prome Minister Wever Croes, e por tin ainda mas rabia pa e hecho cu e lider di MEP a dirigi un carta na Eerste Kamer bisando cosnan di su persona, sin cu su persona a wordo informa di esaki di parti di Evelyn.
Sinembargo esey tampoco ta un motibo pa bay Eerste Kamer un fiha un posicion asina ‘rigido’ bisando cu Aruba no mester bin pidi mes pa haya reduccion di interes riba e coronalening.

Na prome luga van Huffelen a tuma un posicion cu tampoco ta muestra di loke un mandatario tin cu corda di tene su mes na dje, ya cu realidad ta cu Van Huffelen ta formando parti ainda di Gabinete Rutte demisionario pues e decision pa si Aruba lo haya of no haya tog un reduccion di interes pa loke ta su debe, lo no bira un decision cu van Huffelen lo por tuma of defini e rumbo cu e gobierno nobo lo tin cu sigui!!!

Minister Geoffrey Wever a firma Acuerdo financiero pa Aruba ricibi 14.2 miyon Euro durante e Foro LGO-EU



Durante di e LGO-EU Forum dia 29 di februari 2024 cu a tuma luga na Brussel, Minister di Asunto Economico, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling, Sr. Geoffrey Wever a firma como Territorial Authorizing Officer pa Aruba na EU, e Acuerdo Financiero p'e programa pa digitalisacion di Gobierno p'e implementacion di e eGoverment roadmap, pa un total di 14.2 miyon Euro.

E contribucion financiero aki lo wordo uza pa continua cu e meta di gobierno di Aruba pa digitalisa servicionan di gobierno pa ciudadanonan y comercio, pa reduci e red tape y facilita y agilisa e servicionan di tur departamento di Gobierno di Aruba cu ta necesario pa comercio y tur ciudadano, contribuyendo asina na digitalisacion di Aruba y stimulando innovacion na Aruba.

Implementacion di e programa lo inicia den di dos mita di 2024 y lo tin un duracion di 4 aña.

"Mi ta hopi contento y orguyoso di por a representa Aruba awe, na un momento asina importante Pabien na Aruba cu un paso sumamente importante y pabien tambe na colega Minister President Evelyn Wever-Croes y full su team cu a traha riba e proyecto di eGovernment cu awor por wordo implementa."

E delegacion di Aruba ta consisti di Minister-Presidente Sra. Evelyn Wever-Croes, Minister di Asuntonan Economico, Communicacion y Desaroyo Sostenibel Sr. Geoffrey Wever, Gevolmachtigd Minister Sr. Ady Thijsen, Directora di Departamento di Asuntonan Economico, Sra. Maria Dijkhoff-Pita y consehero huridico na Aruba Huis, Sra. Shandra John.





Weekly SPECIALS



Product	Was	Price
Flank Steak	ƒ24.99	ƒ16.99 Per KG
U.S. Nasi/Bami Pork Cubes	ƒ13.49	ƒ11.49 Per KG
Chicken Drumsticks	ƒ7.99	ƒ5.99 Per KG
Do it Spicy Cheese	ƒ26.90	ƒ21.99 Per KG
Kraft BBQ Sauce Original 18oz	ƒ5.29	ƒ4.79 Each
Pistachio Cake Slice	ƒ4.55	ƒ3.49 Slice
Dubbelfriss Drank Sinasappel Perzik 1L	ƒ4.99	ƒ4.49 Each
Panamei Mahi Mahi Portions 16oz	ƒ23.79	ƒ17.89 Each
Campbell Cream of Mushroom Soup 10.5oz	ƒ4.79	ƒ4.29 Each

DAIRY/FROZEN

Product	Was	Price
El Monterey Egg/Potato/Cheese/Sausage Wrap 8pk	ƒ15.95	ƒ11.99 Each
EE Potato Rounds 2LB	ƒ8.59	ƒ6.49 Each

HBC/GM

Product	Was	Price
Aveeno Fresh Greens Shampoo 12fz	ƒ23.09	ƒ19.99 Each
EQ Cotton Rounds Pads 80ct	ƒ4.89	ƒ4.29 Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Price
Oven Roasted White Turkey Breast	ƒ3.79	ƒ3.29 100 GR
Havarti Danish Cheese	ƒ3.69	ƒ3.19 100 GR

DRY FOOD

Product	Was	Price
Duncan Hines Chewy Fudge Brownie Mix 18.3oz	ƒ4.99	ƒ3.99 Each
Hak Gesneden Bonen 340g	ƒ3.09	ƒ2.89 Each
WH Organic Coconut Flakes 7oz	ƒ6.49	ƒ5.49 Each
Keebler Chips Deluxe Fudgy 9.6oz	ƒ9.09	ƒ7.99 Each
Gain Island Fresh 4/40 Loads	ƒ22.39	ƒ19.99 Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
01 MAR - 07 MAR 2024
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Moody's t'e di tres compania di rating cu ta evalua e situacion economico y financiero di Aruba

Ta prepara pa presenta Aruba su storia na inversionistanan riba e mercado internacional di capital



E siman aki Minister Maduro di Finansa hunto cu su ekipo di Departamento di Finansa (DF), a reuni cu e compania di rating Moody's, cu ta e di tres compania di rating cu lo evalua e situacion financiero y economico di Aruba.

Pa varios aña caba Gobierno di Aruba ta acudi na e mercado internacional di capital pa asina por cubri e necesidad financiero di nos Pais. Den e añanan di pandemia, Aruba no por a subi e mercado internacional di capital. Sinembargo, e recuperacion financiero y economico grandi cu Aruba a conoce, ta brinda oportunidad pa Aruba presenta su mes atrobe na inversionistanan internacional.

Tabata un reunion den cual Minister Maduro y e profesionalnan di DF a brinda un bista amplio di e desaroyo economico reciente di Aruba, a repasa e presupuesto y resultado fiscal, a splica e maneho di debe cu ta wordo hiba, a duna un bista di e reformanan structural cu ta forma parti di e 'Landspakket' acorda cu Hulanda, y a duna un bista di e inversionnan cu ta wordo haci awo y cu por wordo spera den e añanan nos dilanti na Aruba.
Minister Maduro ta gradici tur persona y instancia cu a reuni cu Moody's y ta yama un danki special na e team di Moody's pa acepta pa traha cu Aruba den preparacion pa Aruba por conta su storia na inversionistanan riba e mercado internacional di capital. E resultado di e evaluacion di Moody's por wordo spera den luna di April.

DAO ta recorda dunado di trabou

Participa den e encuesta riba nan experiencia cu hoben riba e mercado laboral

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta recorda tur dunado di trabou riba nan invitacion pa participa den e encuesta digital relaciona cu nan experiencia trahando cu hobennan riba e mercado laboral. Ta brinda un oportunidad pa participa te cu 28 di maart 2024.

DAO a inicia cu e encuesta 29 di januari 2024 y ta duna oportunidad pa participacion te cu fin di maart. E encuesta ta brinda dunado di trabou e oportunidad pa contribui informacion valioso cu por uza pa yuda durante e desaroyo di un maneho laboral, un accion cu por resulta den cambionan positivo pa e actividadnan empresario.

E obhetivo di e investigacion aki ta pa haya un bista mas amplio di e experiencia di e dunado di trabou cu e grupo di hoben disponibel riba e mercado laboral. Esaki ta encera hoben di 15 pa 24 aña di edad, y tambe e hoben adulto di 25 pa 29 aña di edad riba e mercado laboral di Aruba.
E investigacion aki ta encera e compilacion di informacion riba entre otro e proceso pa recluta y empleo di e hoben trahado for di bista di Aruba su dunadonan di trabou. E datonan aki ta contribui na e identificacion di e areanan di nos mercado laboral cu ta rekeri intervencion di maneho laboral.

Nos ta pidi encarecidamente pa participa na e encuesta aki cu lo tuma



mas o menos 15 minuut di bo tempo. Aki por encontra e linknan pa participa.

Version na Hulandes di e encuesta
https://www.surveymonkey.com/r/SWTS2024NED

Version na Ingles di e encuesta
https://www.surveymonkey.com/r/SWTS2024ENG

Participacion den e investigacion aki ta completamente boluntario. Lo publica tur informacion y dato ricibi na forma agrega, sigurando proteccion di identidad di e dunado di trabou.

Pa mas informacion tocante e encuesta, por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek, na 5237720 of por manda un e-mail pa mandy.lacle@aruba.gov.aw of simon.brete@aruba.gov.aw.

Nos ta gradici bo pa bo tempo y boluntad pa contribui na e investigacion importante aki. Bo empresa su participacion ta aporta grandemente na e desaroyo di e maneho laboral como tambe intervencionnan pa mehora oportunidadnan di empleo pa hobennan.

Nos ta pidi bo cooperacion pa completa e encuesta prome cu 28 maart 2024.

UTV a bolter band'i Kapel di Alto Vista lagando turista herida

Diahuebs, den careda di 11'or y mey di mainta, polis a bay na altura di kapel di Alto Vista pa un accidente cu un UTV. Aki un turista masculino a resulta herida, cu a pidi asistencia di ambulance p'asina dun'e asistencia medico. No ta conoci si mester a hiba e turista hospital, pa tratamento avansa. A pone e compania di tour na altura p'asina bin atende cu e UTV.





KICO UN TURISTA MESTER SA PROME CU HUUR UN UTV

Turista cu ta core UTV na Aruba mester duna prioridad na siguridad y familiarisa cu e reglanan local di core y e condicionnan di tereno pa evita accidente. Cu e paisahe diverso di Aruba y e condicionnan variabel di caminda, incluyendo tereno yena cu piedra y caminda small, e chauffeurnan sin experiencia por enfrenta reto.

Asina, e companianan di huur por ofrece informacion completo tocante siguridad y exigi di e hobennan pa demostra cu nan por maneha un UTV prome cu nan por core riba caminda. Ademas, promove practica di conduci responsabel y duna guia riba con pa nabega riba tereno desconoci por yuda mitiga e riesgo di accidente y garantisa un experiencia mas sigur y agradabel p'e turistanan cu ta explora Aruba cu un UTV.

Aruba a firma un acuerdo financiero cu Union Europeo

Aruba lo ricibi 14.2 miyon euro pa proyectonan di digitalisacion

Diaranson mainta na Brussel, a tuma luga e forum na European Comission. Comision Europeo, ta e comision cu ta tuma decision riba fondo cu ta wordo aloca pa e paisnan cu ta miembro di OCTA. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, como Presidente di OCTA, tabata presente y a hiba palabra den nomber di e 13 paisnan cu ta pertenece na e asociacion.

El a expresa cu e reunion tabata un positivo, na unda cu nan a reuni cu e European Commsioner, y a trece dilanti kico ta e deseonan cu cada pais tin. A base di esaki, a logra yega na un acuerdo financiero pa e aña binidero di un suma di 15 miyon euro, cu lo wordo reparti igual den e 13 paisnan, sumando un suma di 1.15 miyon euro pa cada pais. Den e simannan benidero, Gobierno di Aruba lo dicidi cua ta e proyectonan cu nan ta bay scoge pa aloca e fondo aki.

Minister Geoffrey Wever a firma acuerdo financiero di 14.2 miyon euro

Tambe, Prome Minister a expresa cu e dia di awe ta uno grandi pa pais Aruba, mirando cu Minister Geoffrey Wever, como e oficial autoriza pa Aruba pa firma, a firma e acuerdo riba e-Government. E proyecto di eGovernment ta un proyecto cu Gabinete Wever-Croes hunto cu e team di Futura y e team di innovacion tin hopi tempo caba trahando riba dje, di cual a entrega un plan na Union Europeo.

Riba e dia di awe, Aruba a logra e acuerdo financiero di 14.2 miyon euro pa por finalisa e proyecto di digitalisacion di e procesonan di Gobierno. E suma aki lo wordo duna den tranche. Na momento cu Aruba entrega un plan pa un proyecto, y e wordo aproba, Aruba lo ricibi e placa, y unabes finalisa, lo por aplica pa e siguiente proyecto. Esaki ta pone cu e proceso pa digitalisa e departamentonan di Gobierno lo dura algun aña. Prome Minister a indica cu Gobierno lo identifica cua ta e departamentonan, y cua procesonan tin prioridad. Unabes cu e plan ta cla, lo comunica na comunidad di Aruba, con e placa aki lo wordo uza pa cu digitalisacion di e departamentonan di gobierno.

"Riba e dia special aki, mi ta sinti mi hopi orguyoso di ta un Arubiano, y mas ainda di ta Prome Minister di pais Aruba. Mi ta gradici tur esnan cu a yuda nos pa yega asina leu, na unda cu awe Minister Geoffrey Wever por a firma e acuerdo financiero di14.2 miyon euro pa Aruba. Esaki a cay riba un bon momento, ya cu e ultimo proyecto cu Union Europeo a financia pa Aruba ta e facultad nobo di SISSTEM, di cual edificio nobo ta kedando cla na Mei 2024. Esaki ta e Maria Convent na playa cu tabata bandona pa hopi tempo. Awe e edificio aki ta birando un hoya cu lo ta parti di Universidad









di Aruba pa e facultad di SISSTEM.

Como Presidente di OCTA, mi compromiso ta pa Aruba sigui bin na remarke pa fondonan asina, y pa haci e proceso di aplicacion pa fondo mas facil pa e 13 paisnan cu ta miembro di OCTA. Pabien Aruba pa un dia asina exitoso na Brussel", Prome Minister a expresa.

Parlamentario Hendrik Tevreden ta accentua riba e hecho

Tin cambio legislativo contra abuso sexual di mucha

Ta un realidad cu abuso specialmente contra nos muchanan cada uno ta di mas. Mundialmente trabounan ta wordo haci pa minimalisa traficacion di mucha y tur sorto tipo di abuso di mucha. Sinembargo abuso di mucha hopi bes ta wordo cometi door di un tata, un mama o familiar. Relaciona cu esaki, Lider di Fraccion di MEP, Hendrik Tevreden a expresa cu ta p'esey entre otro Parlamento ya caba a aumenta e castigo riba tur tipo di abuso.

Cambio den leynan

El a cuminsa na bisa cu for di 2019 bin ariba, Parlamento a bin ta cambiando un cantidad di leynan, a trata ley di 'verhoging strafmaxima zedendelicten', 'aanpassing verjarings termijn zedendelicten en aanbrengen van verbeteren en herstel ommisies'.

E ley aki ta encera 3 punto specifico di concentracion, aumenta e castigo pa delitonan di abuso, kita e periodo dentro di cual un castigo ta caduca (verjaringstermijn), un ehempel di esaki ta si un hende a wordo abusa na edad jong y na grandi numa a haya e forsa pa por denuncia esaki, e denuncia lo por wordo haci y e acusado por wordo persigui.

Pues e delito no ta caduca mas. Y tambe awor e minister tin e autoridad pa nenga na e comision cu ta conseha pa laga un preso sali den libertad pa motibo cu prison ta yen y cu tin scarsedad di cel na KIA. Esey ta nifica cu e persona cu a comete un delito di abuso tin di sinta su castigo completamente.

Tambe tin hopi punto di prevencion cu a wordo crea, departamentonan nobo a wordo lanta, y hopi di e instancianan existente a wordo fortifica. Profesionalnan a wordo capacita den diferente departamento, medico forensico a wordo instala, recherchenan a wordo entrena, y tin un luga specifico cu ta Bureau Sostenemi cu ta atende cu denuncianan (i.e., meldpunt).

Hues a cambia nan maneho con ta trata e casonan aki, cual ta resulta cu castigonan ta baha mas pisa riba esnan cu a wordo haya culpabel, Tevreden a remarca.

Awe tin un proceso di interogacion cu ta cana miho, tin un camber adecua pa 'vang op' e muchanan, un medico forensico cu por busca evidencianan y DNA di cual tur esakinan ta crea un miho dossier pa bringa e caso pa e victima dilanti hues. Maske Aruba a dal stapnan grandi riba e tereno aki desde 2019 bin ariba, e duro realidad ta cu bo no por evita e casonan lamentabel aki.



Parlamento a haci su parti y Gobierno y departamentonan tambe. E lider di fraccion di MEP a señala cu Parlamento a atende cu leynan pa locual ta hisa e castigonan, pero tambe a pidi Ministerio Publico pa ahusta su normanan den atende cu e casonan aki. Ministerio Publico a cumpli den adapta esakinan pa asina e acusadonan por wordo husga mas fuerte. Na Aruba awor castigo cu ta trata abuso, ta mas halto cu na Hulanda.

Prevencion ta keda e solucion

No ta solamente castigonan a wordo aumenta pero tambe programanan di prevencion a wordo aumenta. Programanan manera 'Mi Mes Un Heroe' pa conscientisa muchanan desde un edad hoben caba con pa tin un bos y con pa reconoce e diferente tipo di abusonan manera negligencia, abuso sexual, abuso emocional y abuso verbal y fisico. Parlamento ta orguyoso di por tawata parti di a percura pa esakinan.

Metodonan di traha pa e profesionalnan riba veld a wordo mehora. Sin lubida introduccion di 'Codigo di Proteccion', introduccion di 'Signs of Safety', 'Early intervention' y 'Toolkit Digital' pa tur profesional di e veld medico, hudicial, social y enseñansa.

E cambionan haci desde 2019 bin ariba ta dunando resultado. E continuacion di entrenamento y fortificacion di departamentonan ta andando. Sinembargo mayoria abuso ta tuma luga den e nucleo di confiansa. P'esey prevencion ta keda e miho solucion. Estadistica ta mustra cu esnan mas cerca ta esnan cu ta comete e abuso hopi bes. Cada un di nos tambe tin di bira parti di e solucion fortificando y protehando e mucha den un nucleo sigur. Con sigur bo nucleo ta? Hendrik Tevreden a conclui.

Eric Ras(Curpa):

Baha pasobra boso ta zink Aruba

Expresion di e fundado di MEP cu ta valido p'e gobierno actual

Expresion di Van Huffelen ta un bofta den cara di nos Prome Minister. Secretario di Estado van Huffelen a expresa di no por confia palabra ni firma di nos Prome Minister. Un expresion hopi pisa den direccion di nos Prome Minister. Esaki ta duna nos di componde cu nos Prome Minister no tin nada mas di busca na Hulanda. Nos tin un Prome Minister cu no ta gosa di integridad den Reino Hulandes. Miho bisa Aruba su gobierno no tin integridad den bista di Reino Hulandes. Hulanda a keda duna nos Prome Minister cabuya pa e horca su mes.

Otro expresion cu ta yamativo ta esun di sr. Kamperveen di RAIZ. El a laga sa cu nan lo scoge ki ora nan ta atende reunion yama pa president di Parlamento. No por conclui nada otro na prome luga cu e fin di Gabinete Wever Croes ta na caminda como tambe cu e presidente di Parlamento no tin nada di bisa. Partido RAIZ a pone machete na garganta di e coalicion forma pa partido MEP y RAIZ. Hopi tristo si ta cu parlamentarionan cu a core campaña cu promesa di sirbi pueblo ta prefera di sirbi nan interes personal enbes di interes general.

E salto mortal di e gobierno aki a yega na su fin. Locual cu nos por a mira e minister di energia haci ta nada otro di confirma cu e no tin ningun argumento mas pa gaña pueblo y diripiente e ta bin cu e noticia cu otro aña Armstrong Oil and Gas Inc. ta bay cuminsa bora na costa noord di nos isla.



Mesun cos e minister a haci na december 2020 y e unico cos cu el a logra ta di dividi Quantum y Eagle LNG y te awe a keda na promesa falso. Awor e berdad a sali na cla. Partido MEP tur su promesanan falso a cay na awa.

Hopi tristo pa mira con nos Cuerpo Policial a wordo maltrata bou di e gobernacion di partido MEP. Gobierno no ta paga nada di locual cu ta gastonan corespondiente di nos cuerpo policial. Gobierno no ta paga bon di cuminda, takelwagen y ultimo aki mas di 7 luna e compania di helicopter no ta ricibi ningun pago for di gobierno. Si suma tur e debenan aki anto nos por papia di mas cu 3 miyon florin. Awor diripiente tin placa pa paga un radio emisora pa bin cu un programa na un suma di 700 mil florin pa conscientisa nos pueblo di problema den trafico.

Na mas di un ocasion nos a bisa cu ora cu un gobierno ta bay contra di principionan di Dios tardi of tempran husticia di Dios lo bati na su porta. Bo no por separa estado for di religion. Nada no por bay bon si saca Dios for di nos gobernacion. Esaki ta locual netamente ta pasando pa hopi tempo caba. Un gobierno cu no tin temor di Dios ta un gobierno caminda inhusticia ta tuma luga. Tin hopi inhusticia a tuma luga bou di e gobierno aki y su fin ta na caminda.

Papa Dios a kita su pidjama y e ora di berdad a yega. Dios su tempo ta perfecto. E ora di nos supuestamente parlamentarionan cristian tambe a yega. Nan no a para pa principionan di Dios sino nan propio interes. Partido Curpa ta e unico partido cu for di un principio a para pa e nucleo familiar y e bienestar di nos criaturanan. Pa partido Curpa e matrimonio ta entre homber y hende muhe. Hende kier bin daña e diseño di Dios. Partido Curpa ta e unico alternativa.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Nos kier Secrets, pero gobierno ta cla?

Hotel Secrets lo por bira un exito grandi p'e desaroyo di San Nicolas, pero esaki ta rekeri accionnan multi disciplinario di parti di gobierno. Mirando cu ta trata aki di un hotel "all inclusive", un bon comunicacion entre gobierno y mando di e hotel ta necesario pa por crea un "spin off" pa e negoshinan local, pa nan p
or duna nan servicio na e clientenan di e hotel.

Tin varios articulo den ley cu ta cubri, entre otro, proteccion di naturalesa, con ta yena cupo di trabou. Hotel Secrets lo t'e prome y mi ta spera e ultimo hotel grandi pariba di brug. P'e motibo aki mi a entrega un mocion pa gobierno, enfatisando e importancia no solamente pa cumpli cu e leynan aki, pero pa haci un extra esfuerso, tuma mas iniciativa pa percura cu e proyecto aki sali mas beneficioso posibel pa Pueblo di Aruba y desaroyo di San Nicolas. Mientras cu ta proteha nos medio ambiente y cultura.

Mi ta contento cu ya caba nos Minister di Labor a informa cu el lo duna sosten cu un "job fair" na San Nicolas, specialmente p'e proyecto di Hotel Secrets. Lo tin alrededor di 600 cupo di trabou den diferente ramo y nivel. Ideal lo ta si nos hendenan local mes ocupa gran mayoria di e trabounan aki. Asina ta minimalisa e necesidad di busca mas hende di exterior y por baha e cifra di desempleo. Tambe, e ta un oportunidad pa hende cu ya caba ta trahando den sector hotelero, pero cu ta biba pariba di brug pa por traha mas cerca di cas y asina spaar hopi placa y tempo na transporte.

Si en berdad e hotel ta habri su porta fin di aña aki, e urgencia pa gobierno instala e comision cu mi a pidi pa renoba mainstreet di San Nicolas ta bira mas grandi, pa ora e hotel habri e centro di San Nicolas lo tin suficiente pa ofrece.

E mesun minister di Labor lo por asisti esnan cu ta desea di traha den un hotel, pero kisas mester di un curso. Tur esaki ta rekeri un colaboracion estrecho cu mando di Hotel



Secrets. Solamente cu bon boluntad di nan banda un colaboracion exitoso ta posibel. Por ultimo, mi ta contento cu nan a vocifera di ta dispuesto. Na final esaki lo ta beneficioso pa Pueblo di Aruba, Hotel Secrets y pa nan clientenan. Na december 2024 Hotel Secrets lo habri su porta, trabou tin.

Cft tocante Corsou:

Awor t'e momento pa atende cu riesgonan presupuestario

WILLEMSTAD – Hunto cu Sint Maarten y CBCS, Corsou a logra haya un solucion pa e problematica cerca ENNIA. E solucion aki lo alcapara un parti considerabel di e presupuesto di e pais, sinembargo, Corsou ainda tin algun espacio financiero. Awor ta e momento pa probecha e espacio aki pa atende cu e sobra riesgonan presupuestario, manera e posicion di debe y e deficitnan den cuido y siguridad social, tal como Colegio di supervision financiero Corsou y Sint Maarten (Cft) a enfatisa den combersacionnan reciente cu Gobierno di Corsou.

Na final di 2023, hunto cu Sint Maarten y Banco Central di Corsou y Sint Maarten como administrado y supervisor di ENNIA, Corsou a yega na un acuerdo tocante di un solucion pa e problemanan cerca ENNIA. Como parti di e solucion aki, Corsou ta compromete su mes na un contribucion anual di ANG 30 miyon entrante 2027, pa un periodo di 30 aña. A pesar di e desaroyo economico faborabel di Corsou, un maneho presupuestario prudente – en parti den e marco di e obligacion aki – ta di sumo importancia.

Riesgonan pa e presupuesto

Ta asina cu e presupuesto di Corsou conoce algun riesgo cu por (sigui) presiona e presupuesto di e pais. Cft ta seriamente preocupa p'e delicades continuo di e situacion financiero di Curaçao Medical Center (CMC) y a enfatisa cu pa mas tarda na 2024 lo mester soluciona esaki structuralmente. E situacion di CMC ta un ehemplo pa excelencia di e necesidad mas amplio pa reformacion den cuido. Corsou ta gasta un parti relativamente grandi di su producto nacional bruto na cuido. Si no implementa reformanan, contribucionnan adicional for di e presupuesto di e pais ta inevitabel.

Ademas, Cft te ainda ta preocupa pa e ingresonan ainda insigur di e fee di licencia pa oferentenan di weganan di azar. Ta importante pa mitiga e riesgonan aki mas pronto posibel. Awor cu a yega na un solucion pa ENNIA, Corsou a bolbe drenta den negociacion tocante di e tasa di interes di e prestamo pa sosten di likides refinancia di ANG 911 miyon. Si ta asina cu Hulanda efectivamente ta baha e interes riba e prestamo aki, lo ta bon pa Corsou no uza e espacio financiero aki mesora incrementando otro gastonan, sino emplea esaki pa amortisacion di debe y inversionnan.

Cft a enfatisa tambe e importancia di inversionnan y reformanan duradero. Banda di un maneho presupuestario prudente, inversionnan y reformanan ta e pilarnan riba cua Corsou por realisa un crecemento economico duradero y garantisa e viabilidad di e pago di su debenan.



Inversionnan y reformanan, huntu cu maneho presupuestario prudente, ta e pilarnan riba cua Corsou por realisa un crecemento economico duradero y garantisa e viabilidad di e pago di su debenan.

Potret: Nathan Roosberg

Pa 2024, Corsou ta presupuesta ANG 133 miyon pa inversionnan nobo, parcialmente financia mediante prestamonan nobo contrata. Sinembargo, e capacidad di implementacion te ainda ta limita. Na 2023, Corsou a realisa aproximadamente mitar di e inversionnan proyecta. P'esey, Cft a urgi Corsou pa aclara e planificacion di likides di e pais, pa asina reconcilia e inversionnan cu e normalisacion di e posicion di debe aumenta. Den e contexto aki, tambe ta di importancia pa identifica debidamente e riesgonan presupuestario.

Cft ta conseha Corsou pa keda actua di manera decisivo y pa mitiga diligentemente tur riesgo p'e presupuesto.

Dama haya morto den mondi na Wespunt

WILLEMSTAD - Diahuebs 29 di februari 2024 alrededor di 10.49'or di mainta, Central di Polis a ricibi informacion cu tin un dama cu no ta duna señal di bida den area di Playa Gipy na Westpunt.

E unidad cu e yega n'e sitio a tuma nota di e dama den e mondi ariba menciona y cu señalnan di violencia na su curpa. Alrededor di 12.20'or dokter di polis cu a presenta n'e sitio a constata morto.

Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa pa mas investigacion. Departamentonan di recherche ta continua cu investigacion di e caso ariba menciona.

Futbol Division Honor Plata

Sportboys ta gana Santa Fe 4-3 y ta tumba un grandi



Den un tremendo wega caminda tawata tin un yobida di gol, y cu dos rival cu a bay cabes cabes, golpi pa golpi, e mucha nan di Angochi, Sportboys ta propina Santa Fe su prome derota di e di dos edicion di Division Honor copa plata y ta sacudi e tabla di posicion despues di dos fecha.

Sportboys ta debutando den Copa Honor Plata. Santa Fe tawata favorito pa gana e wega aki, mirando e calidad di hungadonan cu nan tin y nan amplio experiencia den Division Honor. Pone riba dje cu Santa Fe tin e delega di tur e team nan di Santa Cruz y no a perde cu un di nan den basta tempo, tur cos tawata mustra un “walk in the park” pa e mucha nan dirigi pa Gerald De Freitas. Es mas den Debut ta strika su prome 3 punto cu un goleada di 6-2 riba Caravel.

Cos tawata mustra complica pa Sportboys, pero E muchanan di Angochi a bin cu intencion serio e anochi aki. Cu dos gol den e prome 30 minuut di Jose Galvis Billardo, Sportboys ta tuma un bentaha amplio, pero net prome cu half time Hugo Robert ta corta ventaha pa medio di un penalty y asina half time ta bay aden 2-1 na fabor di e Mucha nan di Angochi.

Na di 61 minuut Richmar Kelly ta haci e wega 3-1 pa Sportboys y cos tawata mustra cu e wega tawata riba ice, pero Santa Fe ta reacciona den bon forma y cu otro gol di Hugo Roberts na di 67 minuut y un di Yong Heng He na di 74 minuut Santa Fe ta logra empata e wega na 3 pa banda. Cu biento na nan fabor Santa Fe a sigui presiona buscando e gol di victoria, pero ta Bryan Susebeek di Sportboys cu na di 89 minuut ta pone e bala den net pa haci e wega 4-3 y duna e muchanan di Angochi e victoria importante aki.

Sigur un victoria historico ya cu ultimo biaha cu Sportboys a gana un team di Division di Honor, ainda Sr.Nelson Oduber tawata prome minister. Cu e victoria aki Sportboys ta yega 4 punto y ta pasa ocupa e di dos luga lagando Santa Fe na di 3 luga. E Muchanan di Angochi a tumba un team grandi y si nan kier bira un berdadero “Giant Killer” nan lo mester pasa un otro prueba grandi diadomingo awor ora nan topa e Speransa berde di Savaneta, S.V. La Fama.

E oncena di Savaneta ta bin di dos victoria grandi marcando un total di 18 gol den su prome dos wega nan y ta mustra mas manera un bulldozer berde cu motor di Ferrari. Pero bala ta rondo y un invitacion ta bay na e bario di Angochi y Santa Cruz en general pa diadomingo awor baha bay Noord na Compleho Deportivo Frans Figaroa caminda cu pa 8or di anochi, Sport boys ta topa SV La Fama.

Sponsors di Eagle Beach Driekiel a haya nan reconocemento

Tabata amor na prome bista, e dia cu e escultura di Driekiel a keda instala riba e rotonde di Amsterdam Manor, Eagle Beach. E isla a namora totalmente di esaki manera si semper e tabata presente. ARTopia, un fundacion di arte publico a asigna artista local Gilber Senchi pa crea un piesa monumental di arte publico pa e rotonde aki unda el a entrega un turtuga di dos tonelada di Bronze for di Cartagena, Colombia cual mester a wordo transporta pa Aruba.

E ta zona facil pero e no tabata facil mes. E idea pa asigna arte pa e rotondenan di Watty Vos Blvd, 25km, 13 rotonde den 4 diferente diseño - tabata sugerencia di e compania encarga den traha e vena di trafico y sosteni pa nan accountant Grant Thornton.

FMA, Fundacion Museo Aruba a wordo acerca y mientras cu nan fondo ta limita, curator Renwich Heronimo a responde cu hopi entusiasmo y UNOCA a yuda cu e inversion inicial. TurtugAruba a pusha duro pa esaki bira un turtuga Leatherback di lama, esun di mas pisa y grandi den specie di turtuga, cual ta frecuentemente bini nos lama y unda danki na vigilancia di basta decada pa medio di TurtugAruba nan ta protegi y nan ta sigui bin pone webo pa sigura nan sobrevivencia di specie.

Mientras cu Senchi tabata finalisa e diseño, ARTopia funda pa varios sponsor, incluyendo Papiamento Restaurant, a bini cu mas partnernan manera Aruba Tourism Authority, Divi Resorts, Boolchands, Noraima Pietersz, Farina & Tony van Veen, TPEF, Amsterdam Manor Beach Resort, Manchebo Beach Resort & Spa, Costa Linda Beach Resort, Ewald Biemans, y AHATA.

E siman aki e Papiamento Restaurant, Cigar Lounge, dos di e sponsor cu a yuda den transporta Lukasz Slominski, hefe di Molo Holdings sa, e doño actual di Manchebo Beach Resort & Spa, William 'Bill' Crona Board Director di Eight Continent Aruba, a topa cu Senchi pa un presentacion interactivo. Sencho a introduci su catalog di arte na Slominski y despues a regal'e un mini Driekiel como toke de aprecio. E prome Mini Driekiel a wordo duna na Princess Cathalina Amalia Beatrix Carmen Victoria, princess di Orange Nassau kende a bishita Aruba cu su mayornan aña pasa.

Crona a keda presenta cu un mini conch, un replica di e rotonde di Divi dedica na Alex Nieuwmeyer paz descanse. Famia Slominski a bay riba vacacion na Aruba den 2020 y nan ta originalmente for di Poland. Nan a funda un compania hotelero dinamico na 2017 y tabata buscando oportunidadnan na unda cu casualmente a stop na Manchebo pa bebe algo. E resto ta historia. Segun Slominski, e famia a enamora di e beach, e localidad y ambiente, anto a dicidi di agrega Aruba riba nan lista di Molo Hotels su localidadnan. "Nos tabata contento di por a contribui na escultura di Driekiel y embeyecemento di e area", Slominski ta bisa, kende su compania awo ta localisa na United Kingdom cu su oficina principal na Switzerland.







A lansa campaña 'El Efecto Aruba' p'e mercado Colombiano



Cu un ekipo di 50 persona entre e miembronan di A.T.A. (Aruba Tourism Authority), e hotelnan, e touroperatornan, Aruba Convention Bureau (ACB), DMC (Destination Management Company) y Aeropuerto di Aruba Reina Beatrix (AAA), nos isla ta comparti cada un di e strategianan cu lo implementa durante 2024 pa atrae turista nobo.

Prome cu e participacion na ANATO, oficina di Turismo di Aruba tabata parti di e buelta di negoshi Pre-Anato, na Medellin, den compania di Eagle Hotel Aruba, caminda a duna entrenamento tocante destino, strategia comercial 2024 y rekisito di entrada.

Aruba a lansa su strategia global 'El Efecto Aruba', cu ta basa riba tur loke cada local ta transmiti, cada luga y cada experiencia cu e bishitante ta biba na Aruba y cu ta dura den tempo.

Fuera di esey, e aña aki Aruba lo busca pa mantene e mesun cantidad di turista Colombiano cu el a atrae durante 2023, siendo e aña record, logrando e yegada di alrededor di 50 mil pasahero. P'e edicion aki di Anato, "La Isla Feliz" ta busca pa impulsa e destino door di actualisa e producto rond di e experiencianan autentico, personalisa y mehora e oportunidad di gasto cu mas enfoke riba bienestar, medio ambiente y gastronomia.

Pa aña 2024 Aruba tin como meta pa yega na un total di 50 mil pasahero Colombiano, es decir mantene e mesun cantidad cu a obtene na aña 2023, e aña cu mas pasahero a atrae for di e pais aki, loke ta demostra cu nos ta kere den Colombia y ta confia den e industria turistico. Ademas, e rutanan nobo cu ta conecta Colombia cu Aruba tambe a permiti cu a yega na e cifra aki. Di un otro banda, na nivel Latino Americano, ta spera di crece cu 28% compara cu aña 2023. Lo mantene e mesun inversion di mercadeo similar pa e mercado Colombiano na aña 2023 cu hopi enfoke riba promocion y posicionamento di marca.

Aruba lo sigui fortalece nos relacion cu diferente aliado (aerolinea, tour operator, mayorista, agencia di biahe, medio di comunicacion y influencer) pa haci e destino conoci, p'e biaheronan Colombiano y Latino Americano por scoge y biba un experiencia di gran categoria na Aruba.

E mercado clave di Latino America, ta conta cu un demanda halto di e Colombiano pa bishita Aruba y na mes momento ta dispone di un cantidad di asiento y aerolinea pa yega n'e Isla Feliz. P'e motibo aki ta anima e biaheronan Colombiano pa scoge Aruba como nan siguiente destinacion pa bishita den famia, grupo di amigo, pareha of nan so. Na otro banda, a probecha presencia di e marca durante henter aña cu un strategia global cu lo ta semper activo, 'E Efecto Aruba' pa posiciona e destino como un isla unda tur hende ta feliz.

El Efecto Aruba

El Efecto Aruba', ta un campaña global cu ta busca enfoca comunicacion, den cua bishita Aruba no solamente pa bay vakantie of pasa un bon momento, pero ta trata di laga un sensacion positivo cu ta dura pa hopi tempo. E transmision di 'El Efecto Aruba' ta cuminsa cu e caracteristica mas atractivo di e isla: e beach cu santo blanco infinito y awa cristalino, un dia na beach ta un dia bon probecha, tuma solo y yena cu e calor di Aruba cu bo mester tanto p'e biahe bek pa cas. E beyesa natural di nos isla mester ta experencia liber y completamente bou di nos solo. No tin un manera incorecto pa ta cu naturalesa na Aruba.

'El Efecto Aruba' no ta importa si bo tin 5 of 50 aña: e efecto aki ta sinti pa cualkier persona cu ta habri su mes n'e magia di Aruba. Pues, si e biaheronan ta buscando algo cu mayor y yiu, amigo, pareha, nan no mester busca mas: E Isla Feliz t'e contesta y esaki ta loke Aruba kier transmiti den aña 2024.



Na Colombia:

A topa agencianan cu ta trece grupo di incentivo pa Aruba

E siman aki a tuma luga un evento organisa pa e departamento MICE di Oficina di Turismo na Hotel Four Seasons Casa Medina, na Bogota, Colombia. E evento, cu a conta cu participacion di e agencianan clave cu ta enfoca riba grupo, a reconoce e agencia cu a trece mas grupo pa Aruba durante aña 2023. Na mes momento a anuncia e incentivo pa aña 2024, un bonus di 500 dollar, pa e agencia cu atrae un trip asina pa un grupo.

MICE ta para pa "Meetings, Incentives, Conferences and Exhibitions" y ta representa un parti lucrativo di e industria turistico rond mundo. Ta referi tambe na MICE ora ta papia di "Business Tourism" of tambe "Business Events". Den e industria aki, hopi biaha sa uza mas terminologia pa referi na e segmento aki, manera ta agencianan yama Destination Management Company (DMC), Professional Conference Organiser (PCO), Incentive Travel of Fam Trip.

Na Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Jerusha Rasmijn ta encabesa e departamento Aruba Convention Bureau, cu ta atrae grupo for di rond mundo. P'e mercado Latino Americano a ofrece un extra bonus mara na algun condicion, manera ta:

- E contracto di grupo mester ta firma y cera prome cu dia 30 di april 2024
- E contracto mester ta registra y inclui den e sistema cu un copia
- Ta valido pa grupo entre aña 2024 y 2025.

Ronella Croes, CEO di Oficina di Turismo Aruba a hiba palabra durante e evento. El a conta e invitadonan cu na aña 2023, Aruba a ricibi 1,243,554 bishitante, cu a representa un crecemento di 13% versus aña 2022 y 11% versus aña 2019. Latino America, specificamente a genera 126,907 bishitante cu a nifica un aumento di 56% di turista versus aña 2022 y un 38% versus aña 2019, convertiendo asina den e di dos mercado mas importante pa Aruba cu un market share di 10.5%.

E mercado principal di Latino America ta Colombia y el a genera mas di 51 mil pasahero, cual tabata un cifra record p'e mercado y cu a surpasa e resultadonan spera. Colombia a crece cu 54.8% versus aña 2022 y 60% versus aña 2019. Esaki ta debi n'e strategia di mercadeo y benta den mercado, e apertura di ruta nobo cu aerolinea manera Wingo y Avianca cu ta sigui confia den e destino y cu tin varios vuelo directo for di Bogotá, Cali y Medellín.

"Pa loke ta trata e gruponan MICE, nos ta satisfecho cu e resultadonan obteni durante aña 2023. Aruba a registra 15 grupo di e region Latino Americano, cu a representa 2.462 stay-over, di Colombia specificamente tabatin dos grupo. E gruponan aki a varia for di programa di incentivo, farmacia y compania di seguro, te cu deporte y grupo social", di acuerdo cu Ronella Croes.





Oficina di Turismo ta spera cu pa aña 2024, lo consolida e grupo for di Latino America mas y mas, specificamente for di Colombia y asina consolida e strategia MICE den e region. "Nos ta sigur cu nos por crece mas den e segmento di biahe corporativo y di incentivo si nos sigui traha hunto. For di Aruba, conta cu nos pa logra esaki", asina e ehecutivo di A.T.A. a finalisa bisando memey di un gran aplauso di tur e mayoristanan presente.

Na final, Jerusha Rasmijn di Aruba Convention Bureau hunto cu Jordan Schlipken, director di A.T.A. Latino America a honra William Diaz, di e grupo mayorista "Seis Continentes" di Bucaramanga, cu un Strea Award. El a aprecia masha y a priminti di sigui bende Aruba mas ainda den e mercado Colombiano.

Aruba ta logra Top 12 y 'Best Smile' den Miss Teen Grand Universe 2024

Siman pasa a sali for di Aruba nos Miss Teen Aruba International Emily Anne Andrews pa representa Aruba na Miss Teen Grand Universe na Cartagena Colombia. Durante full e siman Emily a sa di destaca y diamars ultimo den e eleccion final Aruba a logra un puesto den e 12 finalistanan y tambe a logra e premio di Best Smile.



Emily a luci un trahe di gala diseña door di Endy Croes y cosi pa Verena Lian. Su estilismo a keda na encargo di Allan Kock.

Nos ta felicita Sr. George Winterdaal cu ta na cabes di GLW Foundation pa un biaha mas trece otro logro pa nos Isla y nos ta contento cu e trabou realisa pa nos representante...

E team Aruba ta yega diahuebs atardi pa 4.15 cu Avianca y bo ta keda invita pa bin yam'e Bon Bini na Aruba.

Partido MEP ta organisa

Encuentro pa hende muhe riba Dia Internacional di Hende Muhe

Tema: mente positivo



En conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe diabierna 8 di maart, Lider di MEP Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP ta organisa un encuentro na CEDE di MEP na Santa Cruz.

E dia aki ta wordo conmemora rond di henter mundo pa conscientisa riba e importancia pa empodera muhenan den tur tereno, pa asina nan por empodera y apoya otro. Igualdad di genero ta e desafio mas grandi actualmente den materia di derechonan humano y e progreso di e hende muhe ta un factor cu ta beneficia henter e humanidad. Riba e dia aki no solamente ta celebra tur derechonan cu ya muhenan a logra, sino sigui demanda tur cu falta pa alcansa. Tur hende muhe por ta un lider y asina apoya otro pa logra esaki tambe.

Durante un anochi di Wine & Cheese partido MEP lo celebra e Dia Internacional di Hende Muhe e aña aki. E orador pa e anochi aki lo ta psicologo Antoniette Geerman y e topico ta "Positive Mindset". Tur esnan interesa por registra un scan di QR Code y via e link : https://positivemindset.rsvpify.com of via telefon 5685065 y riba e pagina di Facebook di MEP.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes ta gradici Shannon Henriquez y comision di actividad cu un biaha mas ta organisa e evento grandi aki y ta invita tur muhenan fuerte, inteligente, poderoso y talentoso pa bin celebra hunto e dia grandi aki na CEDE di MEP.

Curso Dominio di Idioma di Papiamento

Manera a informa caba Fundacion Corector di Papiamento a cuminsa cu un curso di nivel avansa cu ta e curso 'Dominio di Idioma'. Na october aña pasa FCP a habri inscripcion pa e prueba di admision pa e curso y na luna di januari 2024 e curso a start sali. E curso tin 4 modulo y na final e cursistanan lo tin mas conocemento y dominio di nos dushi Papiamento.

Dr. Joyce Pereira y Sr. Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. a gusta e idea di e curso avansa aki y a pone nan experticio disponibel pa e docentenan por a cuminsa hinca e contenido di e curso den otro. Tin 3 docente di Papiamento cu a pone nan mes disponibel pa duna e curso cu ta tuma luga tur diasabra na Biblioteca Nacional Aruba. E curso a cuminsa cu un total di 21 participante cu ya caba tabatin un base di conocemento di Papiamento.

Di mes pa hinca un curso asina den otro tin gasto envolvi. Ta pa e motibo aki FCP ta gradici ARUBA Bank cu a kere den e curso y a contribui cu un donacion pa e preparacion y na UNOCA cu a mira e importancia di un curso asina pa nos idioma Papiamento y ta cofinancia e proyecto aki. Tambe FCP ta hopi gradicido na BNA cu semper ta habri su portanan y salanan pa fundacion organisa su cursonan y otro actividad.



FCP ta gradici tur cursista pa e confiansa y ta desea nan hopi exito y perseverancia pa sigui te na final.

Dicon pisca ta bira scars durante periodo di cuaresma





Durante cuaresma ta conoci cu pisca ta bira scars. Net den e tempo cu mas hende ta activamente buscando pa come pisca fresco. Mas tanto esnan cu ta sigui e tradicion catolico unda cu ta come pisca diabierna. Esaki ta bira un punto di atencion. Pero dicon pisca ta bira scars?

No ta unicamente e demanda ta subi manera ta implica aki riba. Berdad tin mas demanda pa pisca durante cuaresma door di e.o. e tradicion cristian catolico cu ta contribui cu mas hende ta busca pa come pisca den e temporada aki. Sinembargo esey no ta e unico motibo.

Ademas di e aumento di demanda, varios otro factor ta contribui pa causa e scarsedad percibi. E temporada ta coincidi cu biento duro. Biento di cuaresma ta bon conoci. P'esey antes tempo cu ta subi fli, ta den cuaresma ta cuminsa, paso tin biento duro. Biento hopi duro ta trece hopi biaha ola halto y lama malo cu ne tambe. Tur esakinan ta dificulta e piscado local di trece pisca.

Hunto cu e factornan aki ta bin cu ne tambe cu e awa mes ta malo pa pisca. E ta un periodo cu e awa ta birando berde, pero no e berde cu ta trece cuminda pa pisca y pisca grandi su tras. Tin ora e ta trece olanan grandi di labadera of deiningen na Hulandes cu ta haci dificil salida di boto y sa trece hasta kwal den awa. Tur esakinan ta contribui cu ta mas dificil pa gara y asina tin menos pisca ta bin tera pa abastece publico.

E periodo ta cay tambe den e "high season" di turismo cual tambe ta subi e demanda pa pisca. Pensa riba e hotelnan y restaurantnan di cual tur ta ofrece pisca of "catch of the day" of ta ofrece plato local cual ta encera pisca. Hopi biaha e consumo di turismo of Horeca ta bay a costo di abastece e consumidor local cu ta sinti cu ta mas dificil haya pisca.

Pa e piscado, esaki ta un periodo fastioso con cu bo kier mir'e. Un bon strategia cu nos kier recomenda ta pa cumpra pisca henter aña largo cu mesun frecuencia. Si por, traha lasonan cu piscado of bendedo di pisca. No keha mucho di prijs paso e piscado tin gasto halto cu ne y e sa ki trabou e ta pasa pa garel'e. Dun'e su respet y balor y sigur no antagonisa e humilde piscado. Di e forma ey, ta yuda e piscado stabilisa su ofishi y tambe abo, como cliente, lo tin mas conocemento den e trabounan duro di piscamento y asina abo como cliente ta haya mas chens di cumpra pisca fresco den e temporada di cuaresma.

Diabierna 8 maart dia internacional di hende muhe

Comicion pa celebra "Dia Internacional di Hende Muhe" di Centro di Bario Playa Pabao (CBPP) ta invita nos hendenan muhe y nan pareha pa un anochi interesante y sumamente informativo en conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe 2024. E anochi aki lo ta na Centro di Bario Playa Pabao, diabierna dia 8 di maart anochi di 7 pm - 9pm. Entrada ta gratis.

E sympatico y elegante notario sra. Rodriguez-Taekema lo ta nos orador principal cu capitulo 2, Riba peticion di e publico, cu ta desea mas di e temanan encuanto testament, partnerschap registra, schenking y e libertad pa laga duna bo pertenencianan na esun cu abo kier. E aña aki ta agrega e tema di erfpacht recht. Nos por corda e sala "full house" aña pasa y e tantisimo preguntanan.

Lo tin un ora social cu grupo di baile di CBPP, poemanan recita pa e poetanan Omaira Britten, Ruthy Vrieswijk y Ariana Koolman, cu ya por ser considera famia di CBPP y cu e dushi y fantastico canto di e homber "chikito grandi" cu sa kico ta crea dushi ambiente cu su potente bos: Quincy Hasham, y un of mas cantante sorpresa e biaha aki.

Lo tin mas sorpresa agradabel y bunita durante e anochi di celebra dia Internacional di Hende Muhe aki den CBPP pa nos bunita hende muhenan di Playa Pabao y vecindario. Y lo tin un cariño sorpresa, recuerdo di e dia ey, p'e prome 50 muhenan cu yega CBPP.

MC lo t'e dynamico cabayero presidente di CBPP Dennis Burke, e homber cu ta traha incansablemente pa su bario ya ta algo mas di 45 anja caba. Danki na Martijn Trading cu fielmente ta regala CBPP productonan importante y essencial cu ta wordo rifa den e publico presente.

Di antemano danki na e demas instancianan cu ta coopera atrobe sea financieramente y of materialmente. Danki pa alegra e dia aki un crenchi mas. Den nomber di CBPP: Feliz Dia di Hende Muhe !!!!











Investigacion encuanto Violencia Domestico na Aruba

Capitulo 4: Violencia Fisico

Preguntanan tocante violencia fisico

Auza 10 preguntanan pa midi e prevalencia di violencia fisico; Lo bo por bisa cu ta of tabata berdad cu: a. El a pasa bo un wanta, b. el a tira algo riba bo pa herida bo, c. el a pusha bo, lastra bo of ranca bo cabey, d. el a dal bo un mokete, e. el a suta bo, f. el a skop bo, g. el a purba di choca bo, h. el a purba di kima bo cu un obheto of cu un sigaria, i. el a menasa bo cu un cuchiu, j. el a menasa bo cu un revolver?

Di e total di 661 respondientenan 97 {14.67%} a menciona cu nan a experiencia un of mas forma di e abuso aki. Esey kier men cu un di cada 7 hende muhe a yega di experiencia por lo menos un forma di e abuso aki.

Mencionando e agresor

Di e total di 97 respondiente, 36 {37.11%} a menciona nan casa of pareha; 47 {48.45%} a menciona un ex-pareha; 5 respondiente a menciona: tur dos, loke ta 5.15% y 9 respondiente loke ta 28%, no a contesta.

EMOCION/SENTIMENTONAN TOCANTE VIOLENCIA FISICO

Sentimento/Emocionnan	Nada	Apenas un tiki	Tin biaha si, tin biaha no	Un tiki	Masha hopi	Total
	n=%	n=%	n=%	n=%	n=%	N
Mi a sinti berguensa	12=16.00%	0=0.00%	11=14.67%	10=13.33 %	42=56.00 %	75
Mi a sinti impotente	13=16.05%	1=1.23%	8=9.88%	11=13.58 %	48=59.26 %	81
Mi a sinti miedo	10=11.63%	2=2.33%	8=9.30%	10=11.63 %	56=65.12 %	86
Mi a kere cu ta normal	53=75.71%	2=2.86%	10=14.29%	3=4.29%	2=2.86%	70
Mi a kere cu mi merece	57=83.82%	0=0.00%	8=11.76%	2=2.94%	1=1.47%	68

Emocionnan tocante Violencia Fisico

E Tabel aki ta mustra cu e emocion mas menciona ta ¨mi tabatin miedo¨ {86.05%}, sigui pa ¨mi a sinti berguensa¨ y sigui despues pa ¨mi a sinti impotente¨. E opcionnan ¨mi tabata kere cu e ta normal¨y ¨mi a kere cu mi ta merece¨ a ser rechasa pa respectivamente 75.71% y 83.82%. Pero tog tabatin un di cada 4 respondiente cu ta pensa cu esey ta normal y 1 di cada 6 cu nan ta merece.

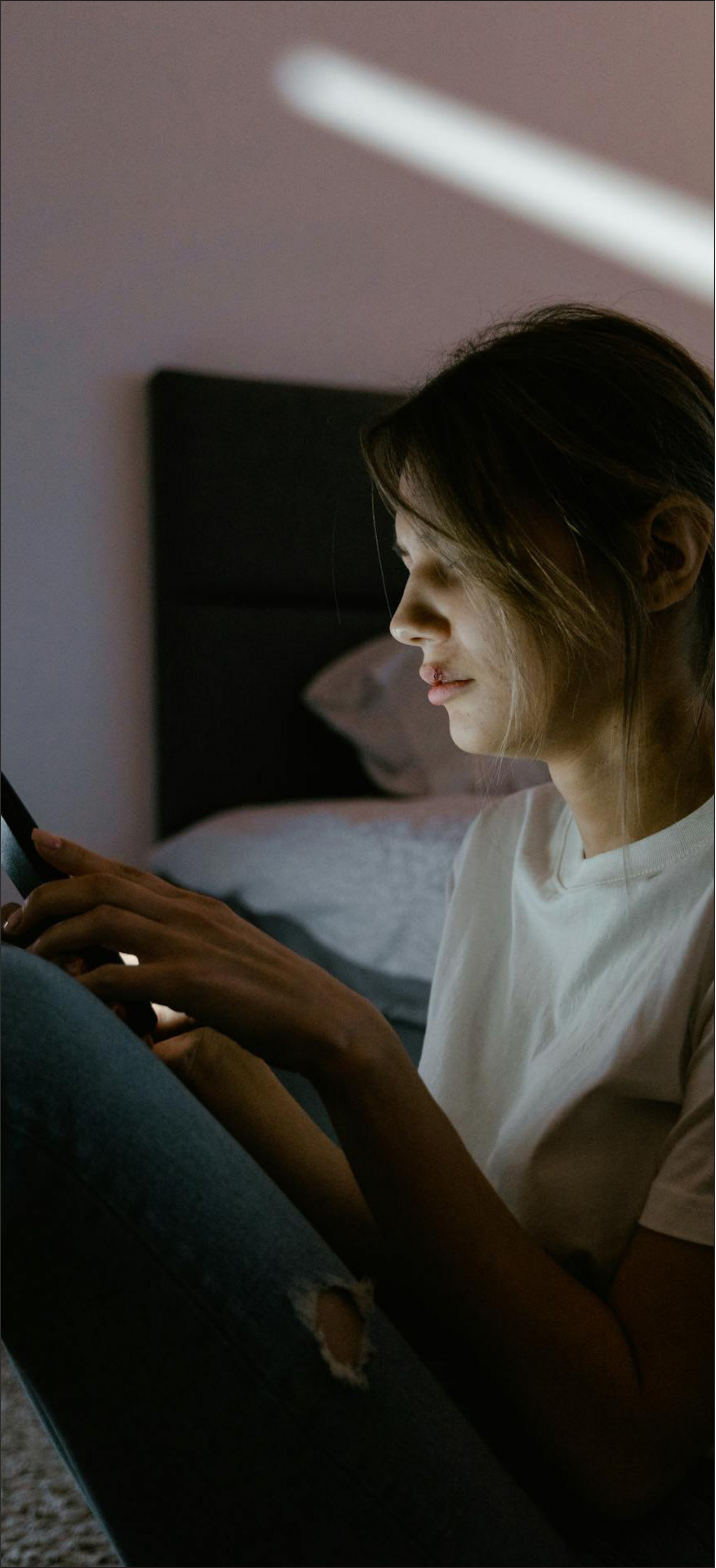
Midimento di e frecuencia di e Violencia Fisico

E frecuencia ta ser midi dor di pidi e respondientenan cuanto biaha esaki a pasa: ¨un biaha so; algun biaha; mas cu un biaha pa aña, pero no tur luna; por lo menos tur luna, pero no tur dia; {casi] tur dia; tabata varia; mi no por corda.

E resultado ta lo siguiente:

Un biaha: 24 resp cu ta 25%; algun biaha: 39 resp cu ta 40.63%: mas cu un biaha pa aña, pero no tur luna: 10 resp cu ta 10.42%; por lo menos un biaha pa luna, pero no tur dia: 5 cu ta 5.21%:
{casi} tur dia: 10, loke ta 10.42%; tabata varia: 10 loke ta 10.42%; mi no por corda 1 resp loke ta 1.04%.

E frecuencia mas menciona ta: algun biaha.



Parlamentario Hendrik Tevreden:

Presupuesto di TPEF c'un proyecto tremendo pa San Nicolas

Diamars 27 den parlamento di Aruba a trata e presupuesto di The Tourism product Enhancement Fund (TPEF) cu mester a wordo trata inicialmente dia 13 di februari. E rason cu a trat'e asina laat ta pasobra oposicion di MAS, y AVP no kier a duna 'quorum'. Pa un reunion cuminsa mester tin 11 o mas miembro presente y pa e reunion aki, tawata tin 14 miembro cu a firma, pues presente, pero no kier a duna 'quorum' pasobra dos miembro di coalicion cu rason valido a indica cu nan lo ta yegando un poco mas laat.

Esaki sigur ta un actitud infantil di oposicion cu e intencion pa stroba gobierno di ehecuta un bunita proyecto turistico na San Nicolas. Fraccion di MEP tabatin y a haci diferente pregunta na Minister di Turismo ariba TPEF, entre otro dicon e beach di Eagle Beach ta sushi. Hopi di esnan cu ta campa ya caba a cuminsa bishita e area y nan kier pa e beach ta limpi.

Nan mes a cuminsa haci limpi, pero mester di ayudo di e ploegnan pa logra esaki completamente. Parlamentario Hendrik Tevreden, Lider di Fraccion di MEP a indica: "Mi a pidi Minister di Turismo pa e interveni cu DOW pa controla esaki y puntra e ploegnan pasa o aumenta e dianan cu nan ta pasa pa mantene e area limpi. Kiermen mi ta sali fo'i e punto di bista cu pa e campamento aki, e area aki lo mester ta limpi pa esnan cu lo haci uzo di esaki.

Proyecto di San Nicolas nobo

Tevreden a sigui bisa cu e pretexto di Sra. Lopez -Tromp pa hustifica dicon e no tawata den sala concientemente tawata pasobra e no a firma acuerdo di gobernacion na Toren di Lighthouse entre Raiz y MEP. Lubidando cu el a huramenta 'naar eer en geweten' pa traha pa Pais. Y e postura aki a haci cu e proyecto pa San Nicolas awe ta conoce un retraso pasobra ta tuma mas tempo awor pa por prepara pa e pago y ehecucion.

"Sinembargo nos tin di remarca cu e proyecto pa San Nicolas no lo wordo para, pasobra nos ta kere cu e ta positivo pa e comunidad en general. Ta pa hopi tempo nos tabata pensa ta con por crea un fluho grandi di hende den centro di San Nicolas. Porfin cu esaki nos a logra di cuminsa", e parlamentario a agrega.

Den e presupuesto di TPEF 2024 tin Afl 350 mil pa e proyecto di World War II Memorial. Ta trata di un monumento y ruta mara na dje pa turista por bishita den gran escala den e area. E lo bira un monumento cu lo enfoca riba e papel crucial cu Aruba a hunga den WWII pa a duna 'fuel' na avionnan Mericano cu tawata sostene e flotanan aliado contra e Alemannan.



Aruba a wordo bombardia p'e Alemannan e tempo ey. Nos pueblo a pasa momentonan di hopi tension. Hendenan a perde nan bida. Aruba tawata scur pa dianan y ohala cu algo asina no ripiti mas. Sinembargo awe nos ta bira un tragedia den un oportunidad unda cu e pueblo lo por beneficia di dje grandemente, Hendrik Tevreden a remarca.

E proyecto tin diferente fase, y den fase 2 di e proyecto lo brinda un 'walking tour' na e bishitantenan y despues di basha parti di e muraya di refineria abou, e bishitante por mira loke a resta di e refineria cu a produci e 'fuel' contribuyendo na victoria di forsanan aliado y fin di WWII.

"Nos ta positivo cu esaki lo significa un fluho di bishitante grandi y constante den centro di San Nicolas. Cual bo por pensa cu lo yuda e comerciantenan existente, pero tambe esnan cu kier cuminsa cu negoshi. Djis imagina bo centro di San Nicolas tur mainta cu yen di hende ta cana. Pa mira muralnan, WWII proyecto, y djey pasa come of bebe algo rond. Cumpra un 'souvenir' di artesanonan, y djey sigui cu nan tour. Eynan nos ta bayendo y e direccion aki ta positivo. E proyecto aki ta mustra simpel, pero e efectonan por ta grandi, djis pensa con nos Palm Beach strip a cuminsa.

Den sala mi a haci e peticion pa miembronan carga nan responsabilidad, no purba na tranca reunionnan, pasobra no ta gobierno bo ta logra tranca, bo ta stroba e proceso di nos Pais", Parlamentario Hendrik Tevreden a finalisa bisando.

Pollo al curry con coco

Pollo tierno cocido a fuego lento en curry y leche de coco, este pollo al curry con coco es una cena fácil en una sola olla y está repleto de maravillosos sabores con un toque picante. Servido con arroz caliente al vapor o cualquier pan de su elección.

Receta
TIEMPO PREVIO:5 minutos
HORA DE COCINAR:30 minutos
TIEMPO TOTAL:35 minutos
2SERVICIO

Ingredientes:
2 Cuartos de pierna de pollo
1 cucharada. Aceite de oliva
1 cucharadita Pimienta negra
1/2 taza de cebolla
1 taza de tomate
1 cucharada. De jengibre
2 dientes de ajo
1/8 taza de chile en polvo
1/8 taza de curry en polvo
1¼ cucharadita. Sal
1½ taza de leche de coco
1/2 taza de zanahoria
1 taza de papa
1/2 taza de agua

Direcciones:
1. Deshuesar los cuartos de muslo de pollo y cortarlos en trozos.



2. Agregue aceite de oliva en una sartén a fuego medio, agregue los muslos de pollo, dore ambos lados hasta que se doren. Agregue la pimienta negra, la cebolla, el tomate y saltee para cocinar durante 2 a 3 minutos.

3. En la misma sartén agrega el jengibre, el ajo, el chile en polvo, el curry en polvo, la sal, la leche de coco, la zanahoria, la papa, el agua, mezcla bien y deja hervir por 25 minutos.

4. Transfiera a un recipiente de madera. Servir inmediatamente.

Fortaleza pa Famia

Bon conducta, t'e paspoort di tur hoben

Proverbionan 13:20 ta bisa lo siguiente: Esun cu anda cu hende sabi, lo ta sabi, ma un compañero di hende bobo lo sufri daño.

Nos tur mester corda cu Bon Conducta ta cuminsa na cas, for di chikito. Mas cla nos papia cu nos hubentud, sin sconde nada, bisa nan e cos manera e ta, sin dorna e palabra cu chuculati, pasobra berdad no tin mester di wordo dorna, berdad ta un adorno caba e ta un piedra precioso, pa tur esnan cu kier acept'e, carg'e y ward'e den nan mente y nan curason.

Bobedad ta cuminsa ora bo ta cana cu mal amigo.
1 Corintionan 15:33 ta bisa: Mal compania ta daña e bon custumber.

Bobedad ta wordo reconoci inmediatamente den un hende su conducta, no ta bon pa yama hende bobo, pero si ta bon pa ora nos mira nos hubentud ta haci algo cu no ta bon, pa corda nan cu ta cos di bobo nan ta haci.

○ Cana cu arma di candela/arma blanco ta cos di bobo.
○ Cana cu un tas chikito ta bende droga enbes di bay scol ta cos di bobo.
○ Stop di bay scol, y bay sinta bao di palo planea atraco ta cos di bobo.
○ Planea ladronicia pa horta den cas di hende y tambe horta turista ta cos di bobo.
○ Bebemento burachi y causa accidente ta cos di bobo.
○ Uzamento di droga y bira adicto ta cos di bobo.
○ Papia palabra sushi y baho den presencia di hende grandi y mucha ta cos di bobo.
○ Pasa riba hende sin saluda, ta cos di bobo.
○ Bisti indecente tanto pa mucha muhe/mucha homber no ta moda, pero ta cos di bobo.
○ Bisti e short di mas chikito cu bo por tin den cas, y cana riba caya pa hende mira bo ta cos di bobo.
○ Gaña bo mayornan cu bo ta bay Playa, y bo sa masha bon cu bo ta bay Noord ta cos di bobo.
○ Drenta relacion cu hende cu ta mas grandi cu bo y gaña bo edad ta cos di bobo.
○ Biba riba caya y manipula hende pa nan tene duele di bo ta cos di bobo.
○ Rebeldia contra bo mayornan, y falta nan tur clase di respet ta cos di bobo.
○ Tene relacion sexual cu hende djis pa bo haña placa ta cos di bobo.

Tur e cosnan aki ta parti di mal conducta.
Un mucha mester wordo lanta serio y disciplina, pa evita cu e tin mal conducta, y asina porta ta cera pe tur caminda.
Un hende no mester tin un nivel universitario pa e wordo reconoce den comunidad, pero si e tin bon conducta, e ta bon bini tur caminda.

Pasobra bon conducta ta atrae bon amistad. Mal conducta ta atrae tur clase di inmoralidad.

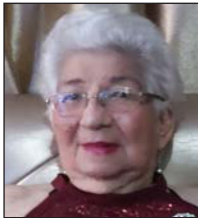
Tin caminda cu ta parce bon den bista di hende, pero su fin ta e caminda di morto (Proverbionan 14:12).
Den *Jeremias 17:10* Dios tin un palabra pa nos tur, no solamente pa hobennan pero tambe pa mayornan.
Bisando; Ami Señor ta scrudiña curason, Mi ta scrudiña mente, pa duna cada un segun su conducta, segun e fruta di su echonan.
Conducta di hende ta duna fruta, sea fruta di excelencia of fruta di berguensa.
Ta bo conducta ta identifica bo unda cu bo bay.

Laga bo wowo wak recht bo dilanti, laga bo klep di wowo keda fiha stret bo dilanti. Mira bon unda bo pianan ta hiba bo, e ora ey tur bo camindanan lo keda estableci.
No bira na man drechi ni na man robes, tene bo pia leu for di maldad (Proverbionan 4:25-27).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

SEÑOR ta mi fortalesa i mi eskudo;
mi kurason ta konfia den dje
Salmo 28:7

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme di sa cu mama a bay trankil y felis serca papa Juan, kende e la stima y kende a stime, y serca su yui Sandra, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Sra. Aura Maria Theijsen-Croes

Viuda di Sr. Juan Vicente Theijsen
Cariñosamente yama:
"Mama Aura"
pa su nietonan y pa hopi: Mama Ola, Joy of pe Joy
*05-11-1931 - †25-02-2024

Mama ta laga atras:
Su yiunan y nieto (a) nan:
†Sandra I. de Cuba-Theysen
Brenda M. Theysen
Marco Loopstok y Dion Schoppema
Marsha Vrolijk
Rudy Theijsen y Vilma Theijsen-Kock
Joshua Palomino
Mildred y Dennis Croes-Theijsen
Rose Ann Willems
Giannira Willems y Wyatt-Lopez
Tahira y Dairon Everon-Willems
Magaly Theijsen y Willy Willems
Willy Sheikson Willems,
Wesley Willems y pareha

Bisanieto (a) nan:
Brendon Velez Sanchez, Marisha Dunlock, Zelin Vrolijk, Jacob Jacobs, Jeremiah Jacobs, Daison Everon, Annaliyah Everon,
Ramsey Willems, Raiden Willems y Rileigh Willems.

Ruman nan, Cuña nan, y Swa nan:
†Agnes (Nene) Theysen-Croes y †Circiaco Theysen
†Felix (Shon Tan) Croes y †Everona de Cuba
†Francisco Croes y Efresilda Croes Yarzagaray
†Maria (Ina) Croes
Efrain (Fein) Croes y Angelita Croes-Wernet
Bernardito Theysen y †Epifania Thijsen

Ayudantenan: Nidia, Maya y Cilia.

Demas famianan na: Aruba, Curacao, Hulanda, Venezuela, Merca y Canada, Primo y Prima nan, Subrino y Subrina nan, Comper y Comer nan, Amigo y Amiga nan, Conocirnan y Bisiñanan.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra, 02 di Maart 2024** for di 2'or pa 4'or di atardi, na Misa Sagrado Curason na Savaneta. Mama lo reposa for di 2or di atardi den Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues nos lo sali pa 4 or di atardi pa Santana Catolico na San Hose na Savaneta.

Oportunidad pa condolencia lo ta **Diabierna 1 di Maart 2024** for di 7'or pa 9'or di anochi na Adpatres Funeral Home & Crematorium na San Nicolaas.

Pa motibo di tristesa y dolor pa e partida di mama, nos ta pidi nos disculpa pa cu no ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero y ta pidi comprension pa esey.

Alavez nos kier participa cu lo celebra 3 misa pa descanso di nos mama cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason di Hesus.

Fecha nan:
Diadomingo: 3 Maart 2024, pa 10 or di mainta
Diahuebs: 7 Maart 2024, pa 7or di anochi
Diasabra : 9 Maart 2024, pa 7or di anochi, despues lo reza un Rosario na cas, Savaneta 311B

Staff y Personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.





Mi no a muri, Dios a hiba mi
na e paraiso priminti.
Mi mision na e mundo a termina pero
Boso cu mi obra lo continua.
Den cada salida di solo y e supla di biento,
mi amor eterno pa Boso lo tey pa semper.

Cu dolor na nos curason, pero cu inmenso gratitud pa su bida y pa tur locual e la significa pa nos.

Nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama y wela stima

Germania Ondina Martinez

Cariñosamente yama "Oma" of "Tia"
*28-05-1928 – †23-02-2024

Yiunan stima:
Wilfredo (Junior) y Maria Labad-Maduro
Robert (Robby) Labad
Maritza y Frank Tromp-Labad

Nietonan y Nietanan:
Shahaira Labad y Jorge Petrocchi
Anuar Labad y Diana Castaño
Shensly y Isabel Tromp-Yagua
Lindsey Tromp y Jonathan Zichem

Bisanieto y bisanietanan:
Milan, Ziva y Emma

Sobrino, sobrinanan, primonan y ihanan:
Iris, Rayza, Jasmina, Evelyn, Leandro, Ilse, Lita, Efrem, Dr. Batista, Felix Jr. y Chaco

Amigonan:
Glenda K, Brenda, Imelda, Milly, Glenda D, Jessica, Richard y Starlin

Ayudante: Andrea Cuevas Jimenez y famia

Su bon bisiñanan, voluntarionan y miembronan di Funari y Favi.

Su cacho stima: Jack

Famianan: Martinez, Labad, Maduro, Tromp, Petrocchi, Yagua, Zichem, Castillo, De Lange, Henriquez, Themen, Kock, Rasmijn, Chung, Sneek, Richardson, Batista, Diaz, Jimenez, Ilario, De Lima, Schmidt, Maldonado, v/d Linden.
Y demas famianan den exterior na Corsou, Hulanda, Merca, Canada, Venezuela, St. Maarten y St. Domingo.

Oportunidad pa condolencia lo ta **dialuna 4 di Maart 2024,** 7pm pa 9pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diamars 5 di Maart 2024**, 2pm pa 4pm na Misa Virgen di Fatima na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir.

En ves di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Funari.





"Onkruid vergaat niet"

Lucie J.H. Deliège-Lataster

"Lucia"
*03-07-1958 - †25-02-2024

Ouders:
†Pieter Jozef Lataster & Johanna Maria Lataster-Moonen

Echtgenoot:
Joseph Hubert Deliège

Zoon:
†Ivo Caumon

Broer:
†Chris Lataster

De afscheid zal plaatsvinden bij Aurora Funeral Home op **vrijdag 1 maart 2024** van 15 uur tot 16 uur.

Hierna zal de crematie in besloten kring plaatsvinden.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Fouad Antonio Daou

" Eddie Daou"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber."
Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anunsia fayesimento di:



Juan Serapio Koolman

*14-11-1939-†25-02-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Padre Celestial, viniste cuando más te necesite y con tu manto celestial me abrasaste, quitándome mi dolor, y mostrándome que a tu lado todo estaría bien y que estaría en paz.
Padre Celestial, con el abrazo de tu manto celestial me diste la fuerza para despedirme de mi familia, dejando les como mensaje que los amo y siempre estaré a su lado.
Padre Celestial, te pido que mi fuerza y lucha en vida, sea ahora la guía y fortaleza que mis hijos han de necesitar para seguir adelante y con todo el amor que siempre les di en vida."
~ Autor: Rafael A. Wever Granada~

Cu imenso tristeza na nos curazon y alma, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:

Mariela Granada Garcia

Cariñosamente yama
"Tanchi", "Tanchi Jela" of "Marielita"
*27-09-1949 - †01-02-2024

Viuda di ***†Orlando "Chiky" Wever***

Na nomber di su yuinan:
Luis Fernando Piedrahita y Alix Gallego (Colombia)
Carlos Arturo Granada y Maria Luz Aristizabal (Colombia)
Rafael A. Wever (Aruba)

Manera yui:
Silvia-Monica Semeleer y famia.

Nietonan:
Johan Camilo Piedrahita Gallego (Colombia)
Diego Alejandro Piedrahita Gallego (Colombia)
Miguel Angel Granada Aristizabal (Colombia)
Carlos Daniel Granada Aristizabal (Colombia)
Julian David Granada Aristizabal (Colombia)

Bisanieto:
Christopher Granada Velasquez (Colombia)

Su rumannan:
†Francisco Granada Garcia y famia (Colombia)
†Jose Alberto Granada Garcia y famia (Colombia)
Maria Rosalba Granada Garcia y famia (Colombia)
Jose Rodrigo Garcia y famia (Colombia)
Jorge Hernan Garcia y famia (Colombia)

Swa y Cuñanan:
Johannes "Jopie" Wever y famia
Serapio "Latie" Wever y famia
†Linda Klijn-Wever y famia (Nederlands)
Oswaldo "Dicky" Wever y famia
Sophie Semeleer-Wever y famia
Joyce Wever
Diana Oduber-Wever y famia
Ramon Wever
Shirley Sanders-Wever y famia
Norma Koolman-Wever y famia
Kenneth Wever y famia
David Wever y famia

Ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, conocirnan, ex coleganan di Lee Feng Supermarket.

Y demas famia:
Granada, Garcia, Piedrahita, Gallego, Aristizabal, Wever, Lopez, Donata, Semeleer, Oduber, Sanders, Koolman, Croes, Vrolijk, de Lange

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y despedida, cual lo tuma lugar:
Diasabra, 2 di Maart 2024, na Aurora Funeral Home di 7:00pm pa 9:00pm.

Cremasion lo tuma lugar na Manizales, Caldas - Colombia.

Nos kier a pidi disculpa cu despues di condolencia y despedida, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Bou alanan di dios mi ta sigur mi refugio, mi forti, mi dios, den kende mi ta pone mi confiansa - Salmo 91

Ludmilla Shamila Urseilla Benitez-Koolman

Cariñosamente yama Sha of Shami
08-Juni-1970 - 23-Februar-2024
Propietaria di Sha Wheelz And More

Mama:
Winney Everon

Tata:
†Casper Koolman

Casa:
Anuar Benitez Mendoza

Yuinan:
Marshall Krozendijk
Selimah Krozendijk

Tata di su yiunan: Gregory Krozendijk
Suegra: Ladys Mendoza

Rumannan:
Wendy Koolman y famia
Veruschka y Dinouska Koolman-Mauricia
Jorraine y Ivan werleman-Koolman y yiunan
Jetzebellise Koolman y yiu
Jereminia Koolman

Sobrina/onan:
Kimberly Werleman
Raul Jr Lopez y Giselle De cuba Lopez
Cherrylusha Lopez y pareha
Emy Lacle y pareha
Sean Lacle y pareha
Jeadre Koolman
Shaylee Croes

Tanta y omonan:
Miriam Everon
†Sila y Bill Everon - Maduro
†Vi Everon y †Irma Everon y yiu
Walter y Jacqueline Everon-Luydens
Gino y Griselda Everon – Koolman
Mayra y Miguel Tromp-Everon
Lourdes "Uchi" y Charly De Cuba-Everon
Marlyn y Osnie de Oliveira-Everon
Chinto Koolman y famia
Ina y Cosme Gomez-Koolman
Anna y Jacobo Henriquez-Koolman

Empleado:
Walter Jr y Sra Nadine Everon - Solognier
Richard realez Benites y pareha

Madrina y padrinonan, ihanan, prima y primonan y demas famia: Koolman, Everon, Krozendijk, Benitez Mendoza, Lopez, Maduro, De cuba, Mauricia, Gomez, Henriquez, Werleman, Lacle, Croes, Tromp, Luydens, Solognier, Oduber, Sprott, Bergrok, Winterdal.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos pora lubida di menshona famia, amigo/a of conocir ta inivita famia, conocirnan, clientenan di Sha Wheelz and More pa entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 2 Maart 2024** saliendo for di Aurora pa Sha Wheelz and More 8:00 am y despues pa Aurora pa acto di entiero entre 9:00 am cu 12:00 pm

Despues di entiero famia no lo recibi bishita na cas.
Preferibel bisti blanco of colornan alegre pa dia di entiero.

REMEMBER ME

Don't remember me with sadness,
Don't remember me with tears,
Remember all the laughter,
We've shared throughout the years.
Now I am contented
That my life it was worthwhile,
Knowing that I passed along the way
I made somebody smile.
When you are walking down the street
And you've got me on your mind,
I'm walking in your footsteps
Only half a step behind.
So please don't be unhappy
Just because I'm out of sight,
Remember that I'm with you
Each morning, noon and night.

i can do all things throught Christ who strengthens me



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com